



# 2019

## RAPPORT D'ACTIVITÉ



MIGRATION · ÉQUITÉ · INTERCULTURALITÉ

[adate.org](http://adate.org)

# Sommaire

<b>Le mot du Président</b> .....	5
<b>Notre organisation</b> .....	6
<b>Parcours du demandeur d'asile</b> .....	8
<b>SPADA, Structure de Premier Accueil des Demandeurs d'Asile</b> .....	10
<b>PHU, Pôle d'Hébergement d'Urgence</b> .....	14
<b>CADA, Centre d'Accueil des Demandeurs d'Asile</b> .....	16
<b>MNA, Mineurs Non-Accompagnés</b> .....	18
<b>Service Juridique</b> .....	20
<b>Service Insertion Innovation Interculturalité</b> .....	22
<b>Ressources</b> .....	24
<b>Traduction Interprétariat</b> .....	24
<b>Coordonnées des Services</b> .....	28

*L'hospitalité est carrefour des chemins.*

Edmond Jabès

## Le mot du Président



Ecrire avec 6 mois de décalage après la clôture d'un exercice, faire un résumé en quelques lignes de l'année qui vient de s'écouler c'est-à-dire le rapport moral, en s'assurant que les grandes lignes politiques définies ont bien été intégrées au quotidien de nos collaborateurs et en dessinant les contours de l'année qui suit, est un exercice délicat. Or, au moment de sa rédaction, l'année que l'on voulait mettre en perspective est largement entamée. Il est donc impossible de ne pas être influencé par la réalité du quotidien. Ce sera encore plus le cas pour l'année 2020 qui a vu le monde devoir affronter une crise sanitaire sans précédent, dès le premier trimestre.

**Exceptionnellement, c'est donc par 2020 que je commencerais, en saluant l'extraordinaire engagement, la réactivité, la mobilisation, et l'agilité de nos équipes, confrontées à l'obligation de poursuivre coûte que coûte la mission de l'ADATE : SERVIR les plus fragiles.**

Pour cette année si particulière, notre objectif sera essentiellement de lisser au maximum les effets induits par la crise.  
Et pour 2019, quel bilan ?

Les événements principaux auront été la finalisation de l'extension de notre CADA, avec un renforcement de notre implantation sur le nord-Isère, la poursuite de la gestion de la SPADA sur le nouveau marché régional, en cotraitance avec Forum Réfugiés, nous permettant ainsi de prolonger et de capitaliser notre investissement des 3 années écoulées. Bien que moins voyante, mais pour autant tout aussi efficace, l'évolution de nos services, Juridique et Insertion, participe activement à un ancrage territorial qui ne cesse de progresser et d'être reconnu.

Je constate avec une infinie satisfaction la capacité de nos services à travailler en transversalité, et à unir leurs compétences, pour proposer aux donneurs d'ordres des actions innovantes, et surtout complémentaires.

Le chemin à parcourir est encore long, la charge de chaque jour obstrue souvent notre vision du lendemain, et décourage parfois la Foi que nous avons en ce que nous faisons.

Mais quand l'objectif est bien défini, quand la route est bien tracée, lorsque le but est compris et partagé par le plus grand nombre et que la confiance dans **LE SENS DE LA MISSION** est la valeur commune, alors, quelques soient les embuches, **LE CAP** sera atteint.

**Jean-François Clappaz**  
Président

# NOTRE ORGANISATION

## 5 SITES EN ISÈRE

### 1 Grenoble Stalingrad

- **Siège**
- Services Généraux
- Centre d'accueil des demandeurs d'asile Centre-Isère (CADA)
- Service Interprétariat et Traduction
- Service Juridique
- Structure de premier accueil des demandeurs d'asile (SPADA)
- Service Insertion, Innovation, Interculturalité

### 2 Grenoble Sainte-Claire

- Service Mineurs non accompagnés (MNA)

### 3 Grenoble Colibris

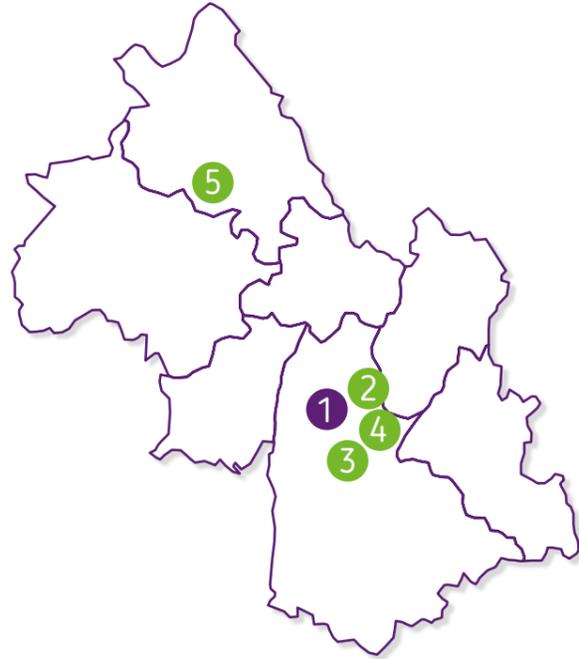
- Pôle d'hébergement d'urgence Droit Commun (PHU-DC)
- Pôle d'hébergement d'urgence Demandeurs d'asile (PHU-DA)

### 4 Grenoble Bouchayer

- Service Technique
- Banque Alimentaire

### 5 Bourgoin-Jallieu

- Centre d'accueil des demandeurs d'asile Nord-Isère (CADA)
- Service Juridique
- Service Insertion, Innovation, Interculturalité

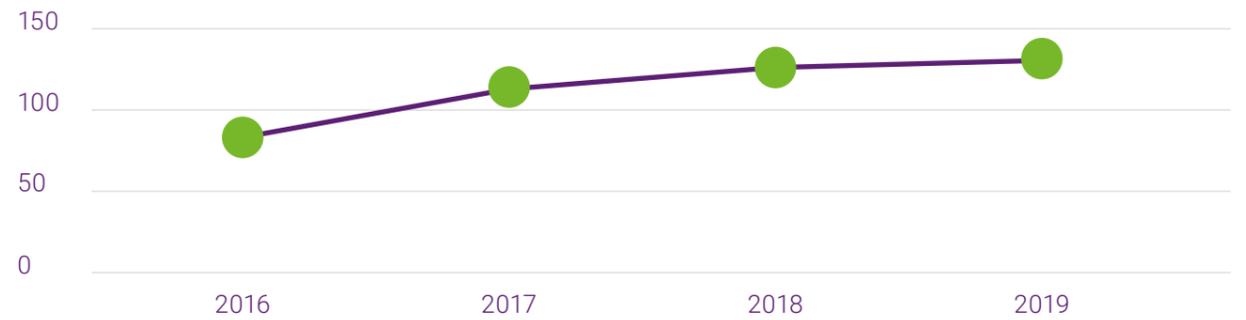


## LES FEMMES ET LES HOMMES QUI FONT VIVRE L'ADATE

**130 salariés** constituaient l'équipe au 31/12/2019 dont 103 en CDI

- 99 femmes
- 31 hommes

### Évolution des effectifs



### Les métiers de l'ADATE

- Accompagnateurs sociaux
- animateurs locaux d'intégration
- Juristes
- Formateurs / agents de développement interculturel
- Traducteurs, interprètes, interprètes/traducteurs
- Agents d'accueil
- Agents techniques
- Fonctions supports (assistants administratifs, comptables, ressources humaines, coordination, direction...).

**17 bénévoles** ont prêté main forte.

**14 stagiaires** ont été accueillis.

- SPADA : 3
- CADA : 4
- Ressources humaines : 3
- MNA : 1
- Service Juridique : 1
- Service ressources : 1
- Comptabilité : 1

**13 administrateurs** ont pris part à la gouvernance de l'association.



# LE PARCOURS

du demandeur d'asile



ARRIVÉE EN FRANCE

**SPADA** STRUCTURE DE PREMIER ACCUEIL DES DEMANDEURS D'ASILE

## 1 PRISE EN CHARGE

- Transmet à la préfecture le formulaire de demande d'asile
- Réalise une photo d'identité des demandeurs
- Informe sur la procédure et les motifs de la demande de protection
- Prend RDV au **GUDA**

**GUDA** GUICHET UNIQUE DES DEMANDEURS D'ASILE

## 2 ADMISSION AU SÉJOUR & CONDITIONS D'ACCUEIL

### PRÉFECTURE

admet au séjour et décide de la procédure correspondante à la situation des personnes

- Questions sur le parcours depuis le pays d'origine.
- Empreintes des dix doigts.
- Attestation de demande d'asile valable un mois.
- Remise de formulaire de demande d'asile ou saisine de l'État responsable pour les personnes dont la demande relève d'un autre État de l'UE.

### OFII

OFFICE FRANÇAIS DE L'INTÉGRATION ET DE L'IMMIGRATION évalue la situation des personnes (famille, santé...) et propose les conditions matérielles de l'accueil.

- Droit à l'allocation pour demandeur d'asile
- Accompagnement
- Hébergement

## 3 HÉBERGEMENT

- Orientation et transport vers un hébergement
- Mise à disposition d'une adresse
- Ouverture des droits : CMU, compte bancaire, école...
- Aide à la constitution du dossier **OFPRA**

## 3 PAS D'HÉBERGEMENT

- Domiciliation
- Ouverture des droits
- Aide à la constitution du dossier **OFPRA**

**HUDA**  
HÉBERGEMENT D'URGENCE DES DEMANDEURS D'ASILE

**CADA**  
CENTRE D'ACCUEIL DES DEMANDEURS D'ASILE

**SPADA**  
STRUCTURE DE PREMIER ACCUEIL DES DEMANDEURS D'ASILE

**OFPRA** OFFICE FRANÇAIS DE PROTECTION DES RÉFUGIÉS ET APATRIDES

## 4 INSTRUCTION DES DEMANDES

ACCORD

**STATUT DE RÉFUGIÉ**

Carte de résident valable 10 ans

**PROTECTION SUBSIDIAIRE**

Titre de séjour de 4 ans renouvelable

REJET

**CNDA**  
COUR NATIONALE DU DROIT D'ASILE AVEC DEMANDE D'AIDE JURIDICTIONNELLE

REJET

# SPADA

## Les Structures de Premier Accueil des Demandeurs d'Asile

constituent le premier échelon de la chaîne faisant partie du schéma national d'accueil des demandeurs d'asile et des réfugiés. Les SPADA sont tenues d'assurer trois prestations :

- le premier accueil en amont du passage en Guichet Unique pour Demandeurs d'Asile (GUDA),
- l'accompagnement social et juridique des demandeurs d'asile non hébergés dans le Dispositif National d'Accueil (DNA),
- l'accès aux droits des Bénéficiaires de la Protection Internationale (BPI) non pris en charge dans un dispositif dédié.

## L'ÉQUIPE

		ETP
1	Responsable	1
1	Assistante administrative	0,45
3	Agents d'accueil	2,11
3	Juristes	3,17
1	Accompagnatrice sociale	0,93
	Fonctions support (siège)	0,13
	Total	7,80

## Les bénévoles

2 bénévoles interviennent trois demi-journées par semaine pour la remise du courrier, pour accompagner administrativement les demandeurs d'asile et simplement parfois pour être à l'écoute.

## Qualification

L'équipe est composée d'agents d'accueil, de juristes qualifiés en droit des étrangers, d'une accompagnatrice sociale chargée d'insertion et d'une assistante administrative de liaison avec le Pôle régional Dublin, favorisant ainsi une approche pluridisciplinaire de l'accompagnement proposé. La maîtrise d'une dizaine de langues étrangères par l'équipe facilite la communication avec les usagers et réduit le recours aux interprètes.

## L'Analyse des Pratiques Professionnelles (APP)

L'équipe bénéficie de temps d'analyse de la pratique professionnelle une fois par mois.

## Les ateliers d'échanges de pratiques

Au sein du groupement solidaire, l'équipe participe avec celles des autres SPADA à des ateliers d'échanges de pratiques organisés deux fois dans l'année afin de comparer les pratiques mises en œuvre à l'échelle régionale et d'identifier les bonnes pratiques professionnelles à poursuivre. C'est aussi un moment de rencontre et de convivialité partagé entre collègues qui peut favoriser le développement de modes d'échanges collaboratifs variés.

## Les formations effectuées en 2019

En lien avec le plan de formation de l'ADATE, les salariés de la SPADA ont pu bénéficier de diverses formations venant compléter ou renforcer leurs acquis professionnels.

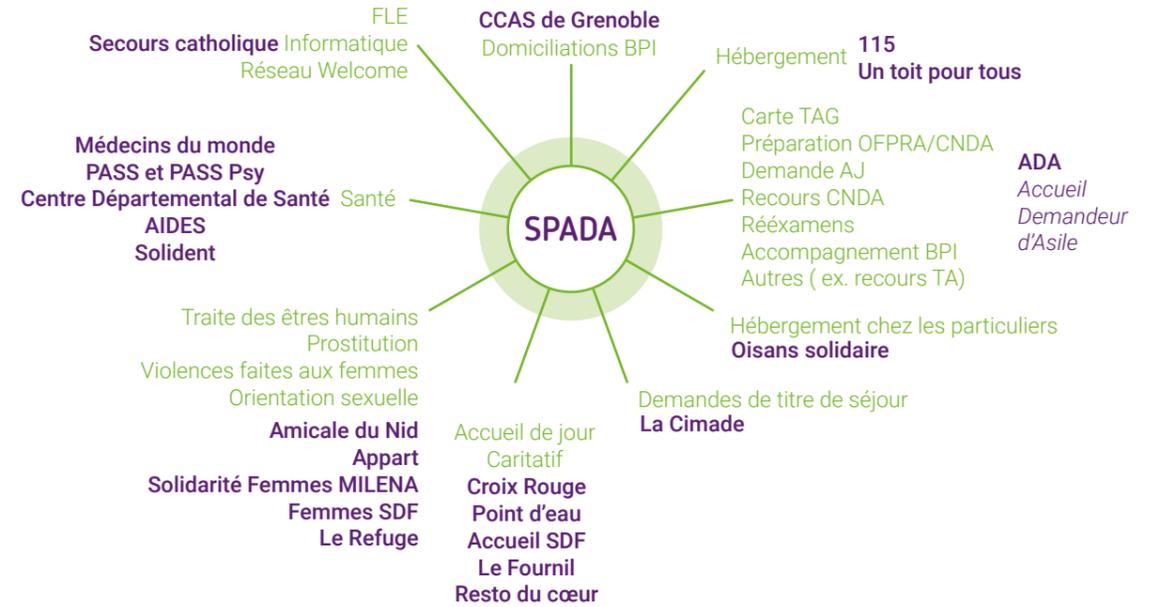
Le Service Juridique de l'ADATE, agréé organisme de formation professionnelle et référencé Datadock, a proposé un ensemble de formations ayant pour finalité d'actualiser les connaissances spécifiques (la réforme du droit d'asile de 2018) ou d'élargir leurs connaissances en géopolitique de l'Afrique et de l'Asie en apportant un éclairage supplémentaire sur l'historique et les mécanismes des flux migratoires issus de certains pays (RDC, Nigéria, Guinée, Afghanistan, Pakistan, Iran, Soudan et Sud-Soudan, Ethiopie et Erythrée).

D'autres thématiques ont été abordées au travers de formations proposées par nos partenaires. Des professionnels du Centre de lutte antituberculeuse et du Centre gratuit d'information, de dépistage et de diagnostic auprès du Centre Départemental de Santé de Grenoble (CDS) sont intervenus pour une sensibilisation à la tuberculose et aux maladies sexuellement transmissibles (MST). Des intervenants issus de Sciences politiques ont délivré des formations sur la gestion des conflits. Des formations en informatique (Word, Excel) ont été réalisées afin de renforcer les compétences de certains salariés.

Enfin, certains collaborateurs ont eu l'occasion de suivre une formation de Sauveteur Secouriste du Travail (SST) au cours de cette année.



## CERCLE PARTENARIAL



## PREMIER ACCUEIL EN AMONT DU GUDA

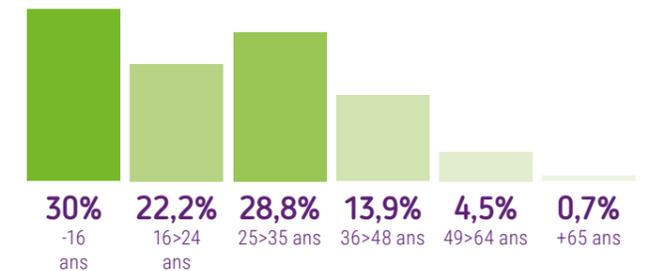


Nationalités :



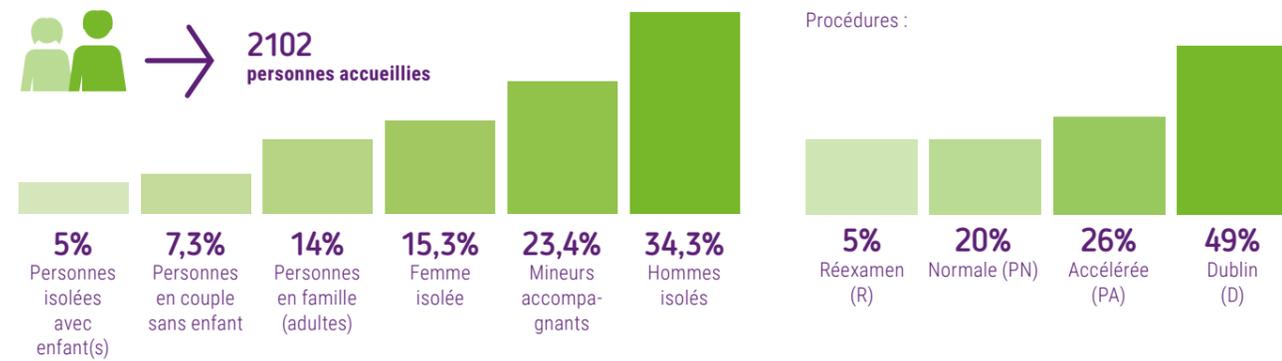
72 nationalités accueillies

Cartographie des âges



7,58 jours délai moyen d'accès au GUDA de Grenoble en 2019

## ACCOMPAGNEMENT DES DEMANDEURS D'ASILE NON HÉBERGÉS DANS LE DISPOSITIF NATIONAL D'ACCUEIL (DNA)



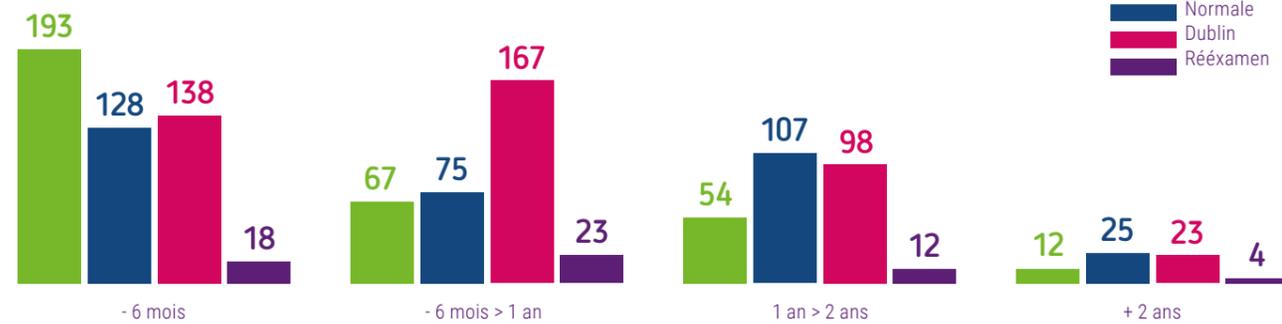
Accompagnement social et juridique :

- 2048 Acheminement vers le Pôle régional Dublin (PRD)
- 1998 Aide pour l'ouverture d'une couverture médicale
- 1998 Orientation vers l'hébergement généraliste
- 977 Aide pour compléter le dossier OFPRA
- 729 Acheminement vers le DNA
- 131 Orientation vers l'OFII pour une ARV

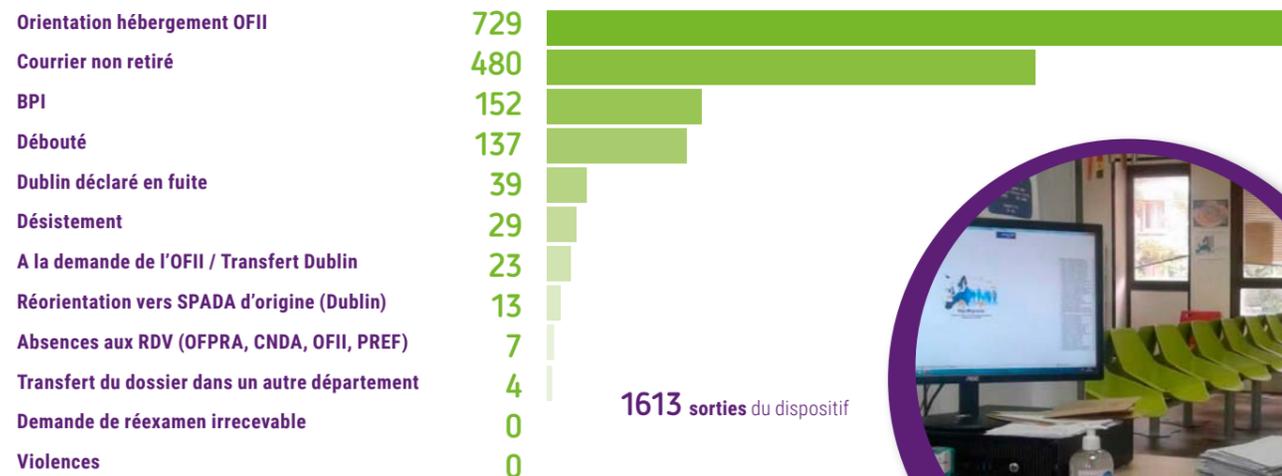
Domiciliation et gestion du courrier :

- 32862 Courriers enregistrés
- 16648 Courriers distribués
- 10305 Courriers renvoyés en NPAl
- 1509 Ouvertures de domiciliation
- 1136 Résiliations de domiciliation
- 985 Courriers réexpédiés vers une autre adresse

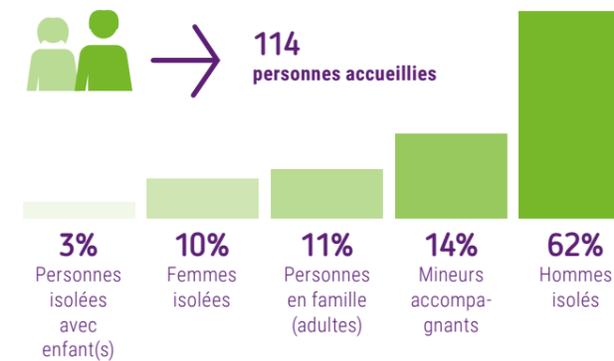
Durée moyenne de prise en charge des personnes accueillies :



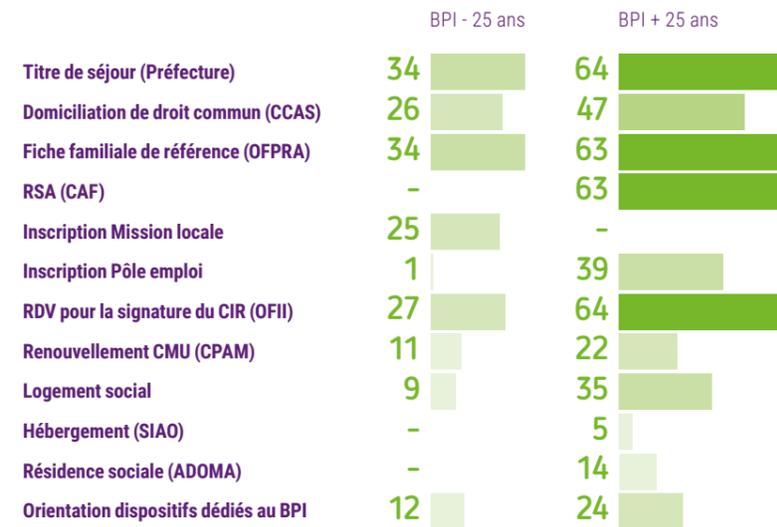
Typologie des sorties du dispositif :



## ACCOMPAGNEMENT DES BÉNÉFICIAIRES DE LA PROTECTION INTERNATIONALE À L'ACCÈS AUX DROITS (BPI)



Typologie de l'accompagnement par demandes :



Délais moyens de prise en charge et d'ouverture des droits :



Typologie des sorties des BPI :

Dispositifs dédiés BPI	- 25 ans	+ 25 ans
Logement accompagné (circuit DDCS)	-	8
Centre provisoire d'hébergement	-	-
Garantie Jeunes Réfugiés	6	-
Logement parc privé	-	5
Logement social autonome	-	8
Services sociaux de droit commun	8	13
Résidence sociale	-	2
Hébergement d'insertion	-	1
Hébergement d'urgence	-	1
Solution individuelle	6	3
Sans solution	-	-
Total		52

## PERSPECTIVES 2020

- Dématérialisation progressive de la demande d'asile.
- Poursuite du développement de l'application « Digi-migrants ».
- Formalisation du partenariat avec les services du Centre départemental de santé CLAT, CeGIDD, Centre de vaccination et avec le CCAS de Grenoble pour la domiciliation des BPI.
- Approfondissement du partenariat avec les acteurs de l'intégration des BPI et avec les associations spécialisées afin de prendre en compte et accompagner au mieux les publics vulnérables (victimes TEH, personnes LGBT).
- Poursuite des ateliers d'échanges de pratiques au niveau du groupement solidaire SPADA et mise en place d'une instance d'échanges de pratiques entre professionnels accompagnant des demandeurs d'asile et BPI.
- Décloisonnement de la prestation d'accueil des BPI par la sensibilisation des juristes aux dispositifs dédiés.

# PHU

## Le Pôle Hébergement Urgence (PHU)

est un établissement médico-social qui intervient dans le domaine de l'accueil, de l'hébergement et de la réinsertion sociale et professionnelle de toute personne sans domicile fixe. Le PHU de l'ADATE regroupe un pôle **Hébergement d'Urgence pour les Demandeurs d'Asile (HUDA)** et un dispositif d'**Hébergement d'Urgence de Droit Commun (HUDC)**.

### Le dispositif HUDA

est habilité à accueillir et héberger depuis 2011 des publics en demande d'asile, placés en procédure normale, prioritaire ou Dublin II. Depuis la réforme de la loi Asile de 2015, les procédures prioritaires ont progressivement laissé place aux procédures accélérées que nous connaissons actuellement.

### Le dispositif HUDC

propose un hébergement temporaire pour des personnes défavorisées sans logement et qui ne peuvent pas être hébergées en centre d'hébergement et de réinsertion sociale (CHRS) ou accéder à un logement autonome car leur situation administrative ou financière ne le permet pas. Au fil des années le dispositif a augmenté sa capacité d'accueil au gré des préconisations de place à l'issus de chaque période hivernale.

## L'ÉQUIPE



	ETP HUDA	ETP HUDC
1 Responsable	0,39	0,58
1 Assistante administrative	0,56	0,96
2 Coordinateurs	1	1
14 Accompagnateurs sociaux	6,59	6,47
1 Agent d'accueil	0,19	0,33
4 Agents techniques	1,57	2,22
2 Juristes	0,55	0,74
4 Services Généraux	1,87	3,21
<b>Total</b>	<b>12,72</b>	<b>15,51</b>

### Qualifications

**78%** des intervenants sociaux diplômés d'état dans l'action sociale

## Les formations effectuées en 2019

Par le Service Juridique de l'ADATE :

- Procédure asile / procédure Dublin
- Protection sociale des étrangers / migrants venus de l'UE
- L'entrée et le séjour des étrangers en France
- Mécanismes des flux migratoires issus de certains pays (RDC, Nigéria, Guinée, Afghanistan, Pakistan, Iran, Soudan et Sud-Soudan, Ethiopie et Erythrée).

Par le Centre Départemental de Santé de Grenoble :

- Sensibilisation à la tuberculose
- Sensibilisation aux maladies sexuellement transmissibles

Par la Banque Alimentaire de l'Isère (BAI) :

- Hygiène et santé alimentaire.

Par l'association spécialisée l'Amicale du Nid :

- La traite des êtres humains

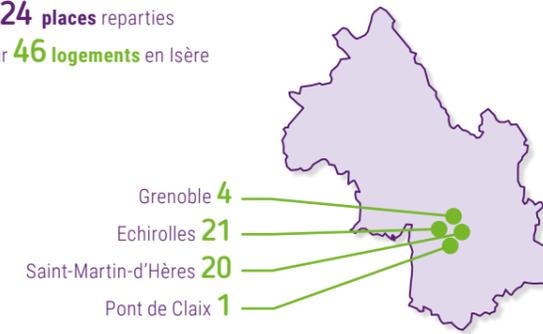
D'autres collaborateurs ont quant à eux eu l'occasion de suivre une formation de Sauveteur Secouriste (SST) du Travail au cours de cette année.

## L'Analyse des Pratiques Professionnelles (APP)

Les IS du service HUDC et HUDA bénéficient de temps d'analyse de la pratique professionnelle une fois par mois.

# HUDA

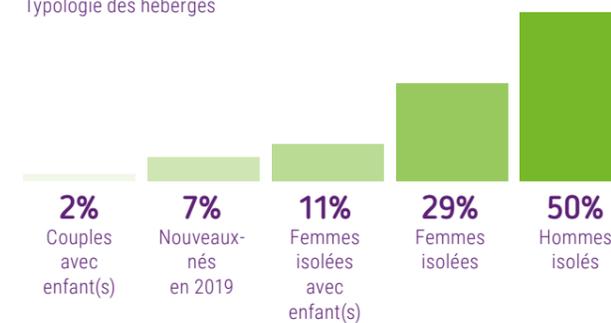
224 places réparties sur 46 logements en Isère



Évolution du nombre de places

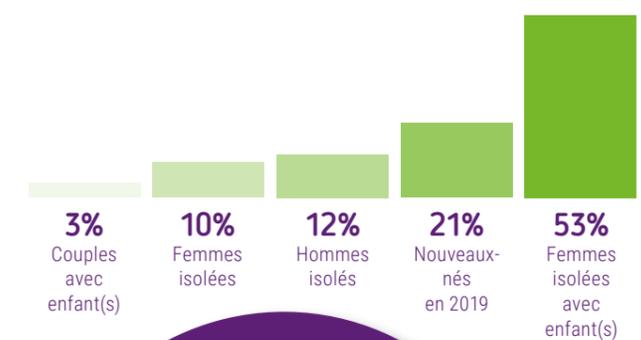
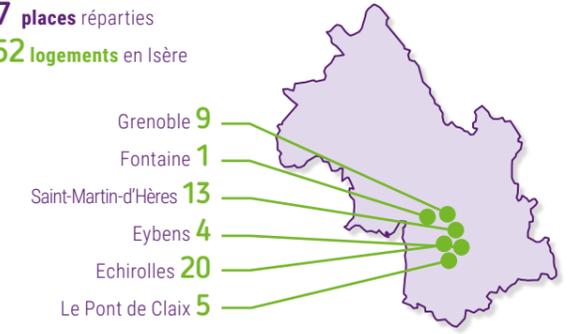


Typologie des hébergés



# HUDC

297 places réparties sur 52 logements en Isère



## PERSPECTIVES 2020

- Intégration du PHU au sein d'un Pôle Accueil, Asile et Hébergement.
- Mise en place d'un chargé d'insertion professionnelle (CIP).
- Mise en place d'un Coordinateur logistique.
- Partenariat avec l'agence du don pour bénéficier de produits d'hygiène.
- Mise en place des projets d'accompagnement individualisé.
- Projet de collecte de fournitures scolaires auprès d'écoles en juin 2020.

# CADA

## Le Centre d'Accueil pour Demandeurs d'Asile

est un établissement médico-social qui intervient dans le domaine de l'accueil et de l'hébergement des demandeurs d'asile orientés par l'OFII dans le cadre du dispositif national d'accueil.

### L'ÉQUIPE

	ETP
1 Responsable de Service	1
2 Assistantes Administratives	1,48
5 Accompagnateurs Sociaux	4,99
1 Agent technique	1
2 Juristes	0,71
1 Comptable	0,18
<b>Total</b>	<b>9,36</b>

### Qualifications

40% des intervenants sociaux titulaires d'un diplôme d'Etat  
40% en cours de VAE.

### Les formations effectuées en 2019

Par le Service Juridique de l'ADATE :

- Réforme du droit d'asile de 2018
- Mécanismes des flux migratoires issus de certains pays (RDC, Nigéria, Guinée, Afghanistan, Pakistan, Iran, Soudan et Sud-Soudan, Ethiopie et Erythrée).

Par le Centre Départemental de Santé de Grenoble :

- Sensibilisation à la tuberculose
- Sensibilisation aux maladies sexuellement transmissibles

Par du Réseau de lutte contre les violences faites aux femmes, d'ORSPERE-SAMDARRA et de Sciences politiques :

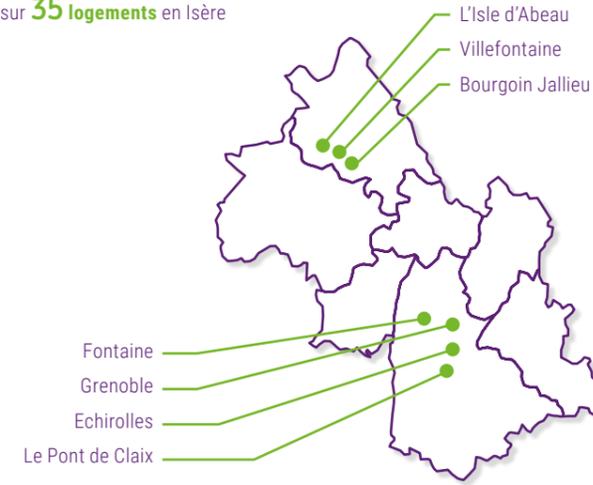
- les attitudes suicidaires
- la violence conjugale
- la gestion des conflits.

D'autres collaborateurs ont quant à eux eu l'occasion de suivre une formation de Sauveteur Secouriste (SST) du Travail au cours de cette année.

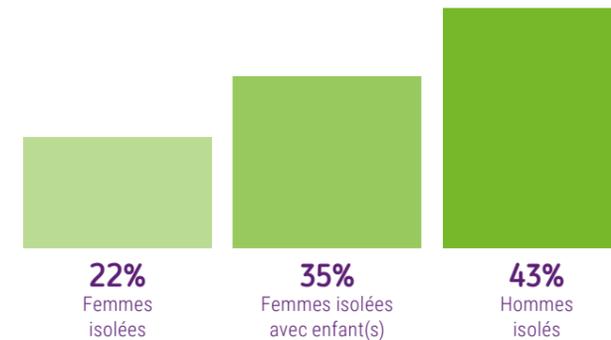
### L'Analyse des pratiques professionnelles (APP)

Les I.S du service bénéficient de temps d'analyse de la pratique professionnelle une fois par mois.

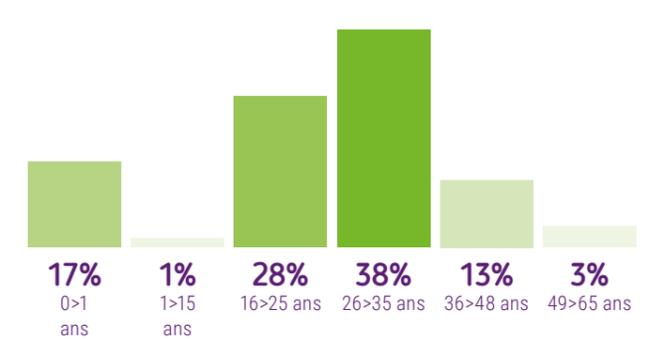
140 places réparties sur 35 logements en Isère



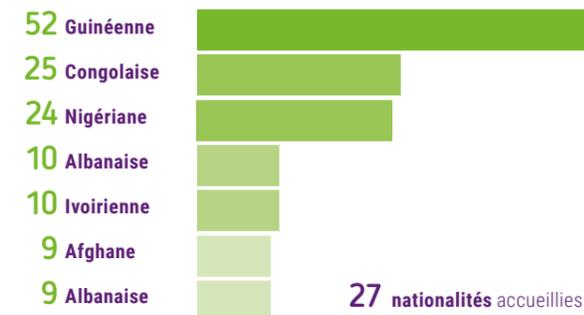
### Typologie des hébergés



### Cartographie des âges



### Nationalités :



### Évolution du nombre de places



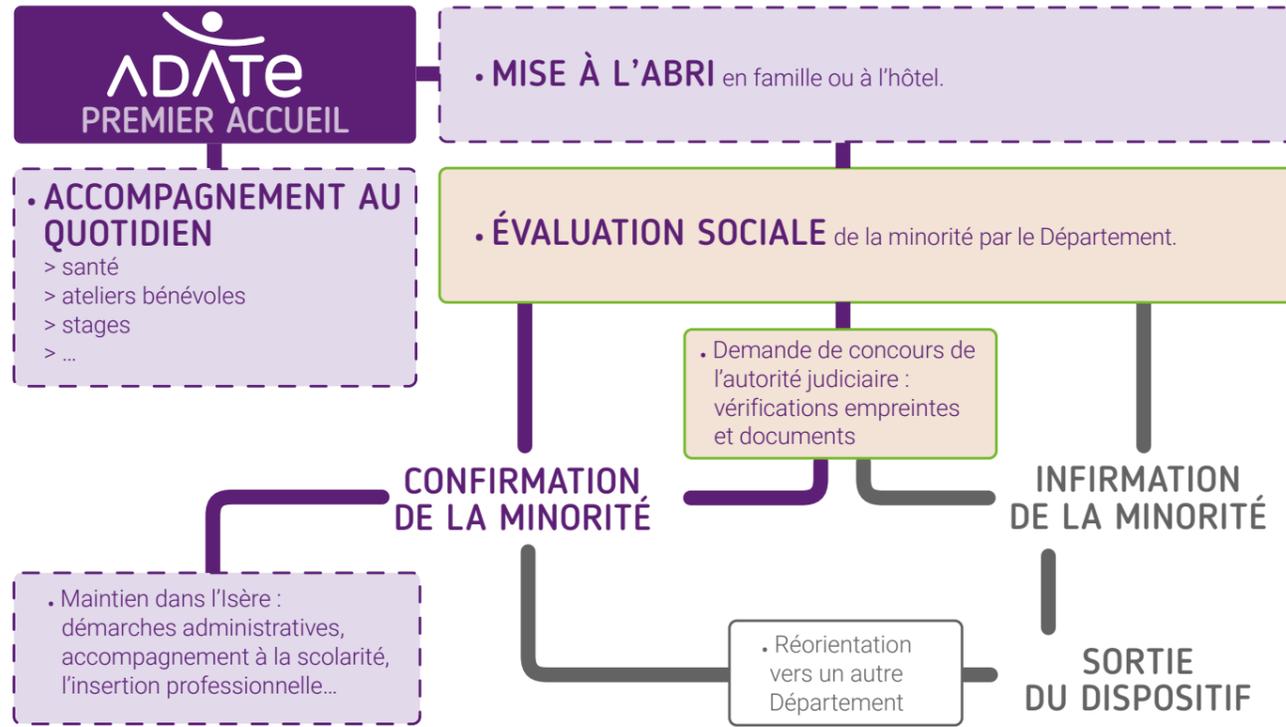
### PERSPECTIVES 2020

- Dématérialisation des outils de pilotage.
- Mise en place d'une démarche d'évaluation continue.
- Optimisation du Conseil de Vie Sociale.
- Renforcement des capacités liées à la maternité et à la parentalité.
- Développement de la Prévention des risques en matière de Santé par l'implication d'acteurs externes.
- Intégration d'un Coordinateur logistique pour la gestion des Services Techniques.

# MNA

## Le service Mineurs Non Accompagnés

a été créé en 2010, sous la forme d'un Dispositif d'accueil d'urgence de 72h pour 3 jeunes mineurs isolés étrangers, suite à un appel à projet du Département de l'Isère. La spécificité de ce service est, depuis sa création, l'accueil en familles bénévoles, avec un encadrement social et juridique par des professionnels. Sa capacité d'accueil n'a eu de cesse d'évoluer, et d'un dispositif d'accueil d'urgence, il est devenu un service d'accueil pérenne, accueillant plus de 600 jeunes sur du long terme.



## L'ÉQUIPE

→ 30,22 ETP

### Qualifications

L'équipe est composée en majorité d'éducateurs spécialisés, d'assistants sociaux et de conseillers en économie sociale et familiale. Elle réunit également deux juristes et deux infirmières, ainsi que des agents d'accueils / standardistes.

Le poste spécifique de « référent familles » n'existe pas en tant que tel par ailleurs et est tenu par des travailleurs sociaux.

### Les formations effectuées en 2019

- Excel initiation, par « Espace formation »
- Accompagnement réflexif des équipes dans l'évolution des pratiques, par l'IFTS.
- Géopolitique, par le service juridique de l'ADTE
- La procédure d'asile acte 1, par le service juridique de l'ADTE
- Les mineurs et mineures isolés étrangers, par le GISTI
- Coaching et facilitations, par Polaris Consulting
- Management Réflexif en situation complexe, par l'IFTS
- MNA Quels accompagnements pour quels projets?, par l'ADCAES
- Santé société et migration, par ORSPERE SAMDARRA
- Sauveteur secouriste du travail, par l'APAVE

Nombre de formation effectuées par le service MNA : 31

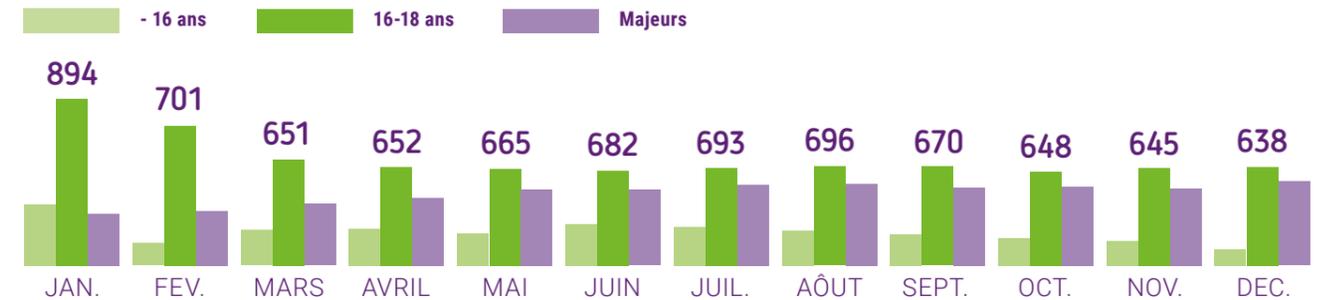
### L'Analyse des pratiques professionnelles (APP)

Une première expérience d'analyse de la pratique professionnelle s'est avérée infructueuse, l'équipe n'ayant pas adhéré à la manière de faire de l'intervenante. Une seconde professionnelle a été rencontrée en fin d'année, l'expérience débute en 2020.

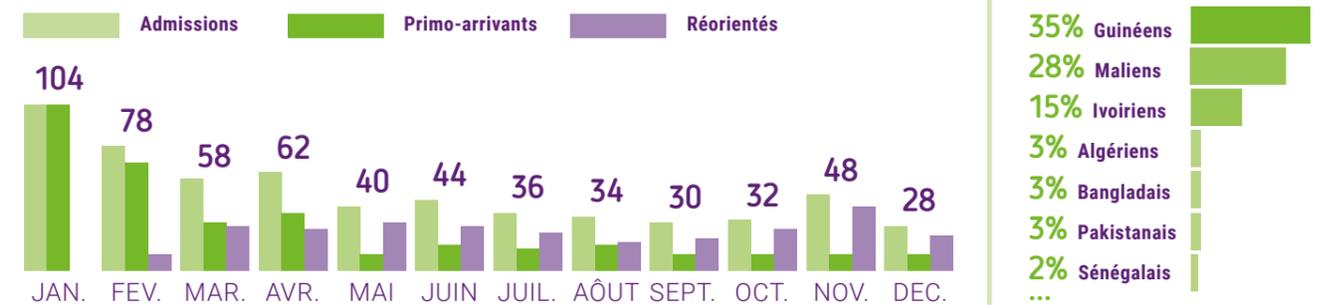
Nombre jeunes accueillis



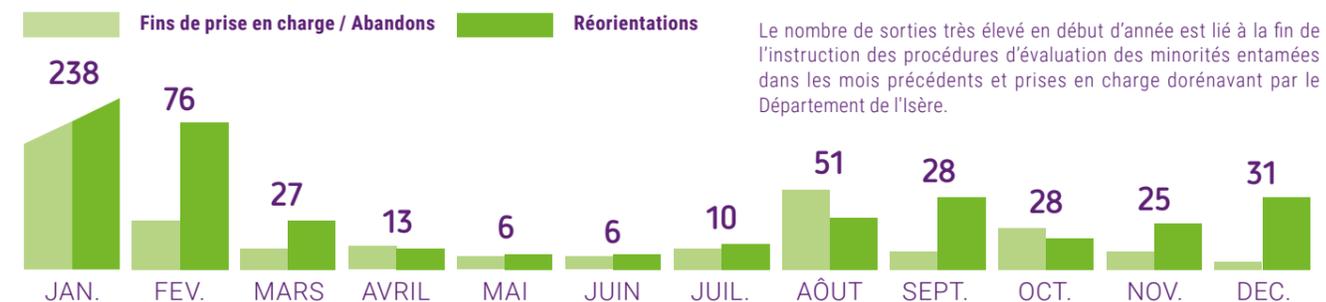
Cartographie des âges



Entrées



Sorties



## PERSPECTIVES 2020

Les perspectives pour 2020 étaient celles d'un espoir de conditions de travail simplifiées, mais également et surtout d'accompagnement adapté des jeunes, dans le cadre de la réponse collective à l'appel à projet publié par le Département le 13 septembre 2019. Ce projet aurait effectivement permis de ramener le taux d'encadrement à un référent pour quinze jeunes, assurant une qualité de travail non encore connue par l'équipe. Il a malheureusement été déclaré infructueux en décembre, prolongeant d'autant les difficultés imposées au service.

# SERVICE JURIDIQUE

## Le service juridique

de l'ADATE a pour mission de faciliter l'accès aux droits des ressortissants étrangers. Aujourd'hui, l'activité du service juridique se développe autour de quatre piliers :

- **Les formations**  
Ces formations ont connu une très sensible augmentation ces dernières années. Ces formations sont délivrées sur l'ensemble du territoire national (outre-mer inclus). A noter un vif succès de notre « journée de sensibilisation au droit des étrangers » qui allie apport théorique et expérience de terrain grâce à la polyvalence de nos professionnels.
- **Les permanences d'accès aux droits**  
Deux types de permanences sont assurés :
  - Permanences écritain public,
  - Permanences juridiques.

- **Info-droits-migrants et info-droits-étrangers**
  - **Info-droits-migrants** : une permanence téléphonique à destination des particuliers et des professionnels des administrations publiques et intermédiaires de l'emploi.
  - **Info-droits-étrangers.org** : site de vulgarisation juridique en droit des étrangers proposant des ressources en ligne ainsi qu'un service de question/ réponse sous 72 heures.
- **Le pôle ressource**  
Depuis 2019, le service juridique de l'ADATE développe des outils ressources à destination des administrations et des professionnels.

## L'ÉQUIPE

	ETP
1 Responsable de Service	1
1 Assistante Administrative	0,5
4 Juristes	4,7
<b>Total</b>	<b>6,2</b>

## Qualifications

- 6 Masters 2 Mention droit
- 1 Certificat d'Aptitude à la Profession d'Avocat
- 1 Diplôme Universitaire en droit des étrangers

## Les formations effectuées en 2019

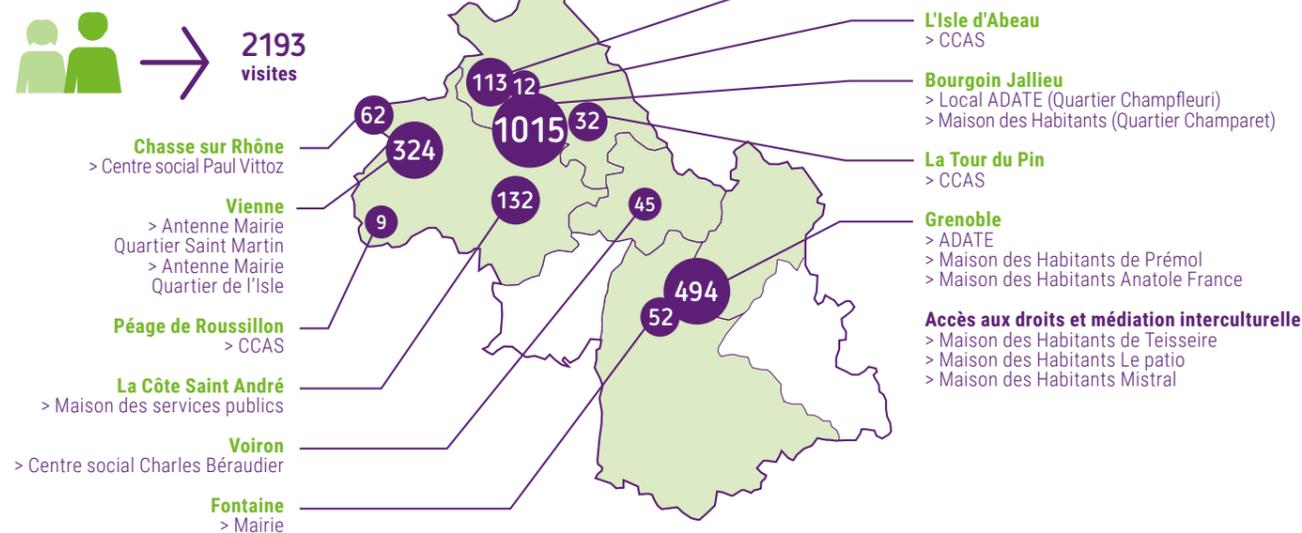
Formation Nationalité et Formation Protection Sociale (GISTI)  
Colloque sur "La confiance à l'épreuve des frontières, à une Sensibilisation des Violences faites aux Travailleurs du Sexe"  
Journée de sensibilisation au droit des étrangers  
« Après la violence et l'exil, quel accompagnement social » ( Institut Primo Lévi)

## L'Analyse des pratiques professionnelles (APP)

L'équipe bénéficie d'une séance d'analyse de la pratique par trimestre.

## LES PERMANENCES D'ACCÈS AU DROIT

18 permanences réparties sur 11 communes en Isère



## LES FORMATIONS

46 formations à destination des professionnels et des usagers en droit des étrangers.

Évolution annuelle :



**Nouveauté 2019** : délivrance de journées de sensibilisation dans les centres de travailleurs sociaux, délivrance d'une formation en visioconférence (avec l'île de la Réunion).

## LA PERMANENCE TÉLÉPHONIQUE INFO DROITS MIGRANTS

2578 appels en droit des étrangers en provenance de 1304 professionnels et de 1274 particuliers.

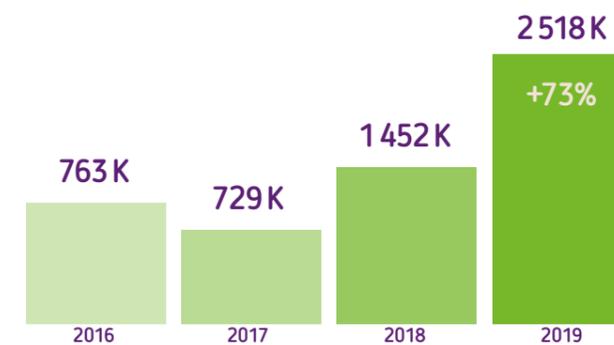
Évolution annuelle :



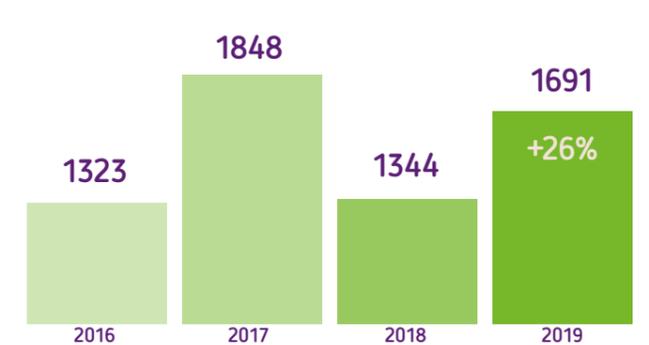
**Nouveauté 2019** : nouvelle ligne info-droits-migrants à destination des partenaires publics et des acteurs de l'insertion professionnelle.

## LE SITE INTERNET INFO-DROITS-ÉTRANGERS.ORG

Pages consultées, évolution annuelle :



Questions traitées, évolution annuelle :



## LE DIAGNOSTIC

Le service juridique de l'ADATE a rédigé un diagnostic sur les problématiques récurrentes rencontrées par les travailleurs sociaux accompagnant les étrangers primo-arrivants dans l'accès à leurs droits.



## PERSPECTIVES 2020

- Augmentation du nombre de sessions de formation.
- Conception d'un livret sur le droit au travail des étrangers.
- Augmentation du volume horaire avec Althéa.

## Le service Insertion Innovation Interculturalité

met en place des actions dont l'objectif est de favoriser l'autonomie des personnes accompagnées, et leur permettre d'être acteur de leur projet de vie, notamment par le travail, la langue, la création de liens sociaux, l'école. Il met également en œuvre des actions de lutte contre les discriminations auprès des habitants et des professionnels, ainsi que des formations.

## L'ÉQUIPE

	ETP
1 Responsable de Service	1
2 Chargées d'insertion professionnelle	1,6
2 Formatrices Français langue étrangère	1,8
1 Agent développement local et intégration	1
1 Assistante de Service	0,9
<b>Total</b>	<b>6,3</b>

## Qualifications professionnelles

1	DESS Psychologie cognitive
1	Master 2 Pratiques et Politiques Locales de Santé, Lille-1
1	D.E.A. en Gestion de Ressources Humaines
1	Master 2 Français langue étrangère
1	Licence Sciences du Langage
1	Diplôme de chargé d'insertion développement (Arobase)
1	DESS Etudes littéraires

## L'Analyse des Pratiques Professionnelles (APP)

L'équipe ne bénéficie pas d'APP. Des séances d'échanges de pratiques sont organisées régulièrement en interne.

## Les formations effectuées en 2019

- Technicien PNL (Module 1 et 2) IFPNL Lyon
- Communication non violente
- Mise à niveau Excel

## DÉVELOPPEMENT LOCAL

Le Service « Insertion Innovation Interculturalité » mets en place des actions spécifiques sur les territoires, co-construites avec les partenaires locaux.

**Chasse-sur Rhône** : partenariat avec le centre social pour l'accueil et l'accompagnement du public d'origine étrangère : L'agent de développement local et d'intégration anime une permanence d'**écrivain public** et deux **ateliers sociolinguistiques**.

**Vienne** : L'agent de développement local et d'intégration anime une permanence d'**écrivain public**, en lien avec la permanence de la juriste du service juridique de l'Adate.

**Voiron** : partenariat avec le centre social « Charles Béraudier » pour l'accueil et l'accompagnement du public d'origine étrangère. La formatrice FLE anime deux **permanences d'écrivain public** et **six ateliers sociolinguistiques** par semaine.

**Moirans** : Interventions ponctuelles d'**écrivain public** au centre social dans le but de réaliser un diagnostic des besoins, afin de proposer une action spécifique en 2020.

## LE CREFE

### Accompagnement à la scolarité

- **Formations et accompagnement des animateurs** de l'accompagnement à la scolarité à **Eybens**
- **Formations et accompagnement des animateurs** de l'accompagnement à la scolarité pour la **CSF**
- **Accompagnement de professionnels** sur sollicitations (création des structures, recherche de matériels pédagogique, prêt d'outils) (une vingtaine de professionnels accompagnés)

### Le vivre ensemble et la lutte contre les discriminations

Participation au réseau **Lutte contre les discriminations** de Bourgoin-Jallieu

- Participation à la création d'outils de formation à destination des professionnels : le petit routard des discriminations, modules de formation... Test et lancement des modules de formation.
- Interventions sur le vivre ensemble et l'égalité hommes femmes dans les centres sociaux ou écoles : 6 interventions.

## ATELIERS SOCIO-LINGUISTIQUES

 → **113 personnes accompagnées**

Les ateliers sociolinguistiques sont toujours mis en place en partenariat et au sein des structures de proximité : écoles ou centres sociaux, afin de favoriser l'implication des publics accompagnés dans leurs territoires.

**Nouveauté 2019** : Mise en place d'une nouvelle action sociolinguistique : « Contes du monde », une ASL parents enfants qui se déroule dans le quartier Champaret à Bourgoin-Jallieu.

**8 ateliers** repartis sur

- 6 communes** en Isère
- > Chasse-sur-Rhône
- > L'Isle d'Abeau
- > Vienne
- > Pont Evêque
- > Roussillon
- > Bourgoin-Jallieu



## VILLEFONTAINE TERRITOIRE D'EXPÉRIMENTATION

 → **5 personnes accompagnées**

L'action Villefontaine Territoire d'expérimentation est une déclinaison de l'action « Envolée Féminine », en partenariat avec le Département, la Direccte, le Pôle emploi de Villefontaine, dans le cadre du programme « Territoire d'expérimentation », un programme inédit lancé par le département avec la participation de l'état pour mettre en place des solutions innovantes en matière de cohésion sociale.

L'objectif de l'action est de proposer un accompagnement spécifique alliant un axe de développement personnel et de travail sur soi à un travail sur le projet professionnel. Travailler à lever les freins tout en mobilisant le groupe vers le retour à l'emploi dans le domaine de la logistique.

**3 mois**

- sur **1 commune** en Isère
- > Villefontaine



## L'ENVOLEE FÉMININE



 → **39 femmes accompagnées**

**A destination des femmes éloignées de l'emploi.** La pertinence des démarches utilisées constitue la spécificité de l'action et sont axées sur le développement personnel, l'épanouissement de la personne et la réflexion sur le projet de vie qui permet de construire un projet de réinsertion professionnelle cohérent et durable.

**Nouveauté 2019** : l'action s'est développée en passant de 3 à 4 groupes.

**4 sessions** de 4 mois (2 jours/mois) reparties sur

- 4 communes** en Isère
- > L'Isle D'Abeau
- > Bourgoin-Jallieu
- > Saint Martin d'Hères
- > Grenoble



## FONTAINE PRO

 → **27 personnes accompagnées**

**Partenariat avec le service « Égalité Citoyenneté » de la ville de Fontaine** Accompagnement d'étrangers primo-arrivants primo-demandeurs d'emploi dans leur parcours d'insertion sociale et professionnelle.

- Acquisition de compétences linguistiques à visée professionnelle
- Accompagnement à la construction du projet professionnel ou de formation
- Acquisition de compétences sociales et comportementales.

**2 sessions** de 3 mois

- sur **1 commune** en Isère
- > Fontaine



## PERSPECTIVES 2020

- Nouvelle déclinaison de l'action Envolée Féminine avec « L'Amicale du Nid » sur Grenoble.
- Réflexion avec les partenaires de Vienne Condrieu Agglomération sur la déclinaison d'un deuxième module de l'action « Identité En mouvement ».



# RESSOURCES

## Le service Ressources

assure trois missions principales :

- **La rédaction en chef de la revue Ecart(s) d'identité**, revue semestrielle consacrée à « Migration-Égalité-Interculturalité », codirigée par l'ADATE, ISM-Corum, Traces et la Maison des Passages.  
Numéros parus en 2019 :  
N° 132 : Pour l'égalité et la justice sociale. Rôle sensible des acteurs  
N° 133 : Images mirages. Représentations des migrations
- **La participation à la dynamique des réseaux :**  
> Membre de l'Association des Revues Plurielles (ARP). La revue a participé à en 2019 à l'organisation du salon « Autres cultures, autres revues », le vendredi 29 et le samedi 30 novembre 2019, à la Médiathèque José Cabanis à Toulouse.
- **La participation à la dynamique des réseaux :**  
> Membre du Bureau du réseau régional Traces en Auvergne-Rhône-Alpes (réseau Histoire-mémoires des migrations). Le réseau a organisé un festival du cinéma Images migrantes à Lyon (le numéro 133 de la revue a accompagné ce festival)  
> Membre du Bureau de l'« Inter-réseaux Histoires-Mémoires de l'immigration ». Organisation de la rencontre nationale « Histoire, mémoires et actualités des migrations » les 13 et 14 décembre 2019 à Orléans (Centre Val-de-Loire).
- **Le suivi de la ressource en interne :**  
> accompagnement des formations,  
> travail sur les archives de l'ADATE  
> ...

 → 1 ETP



# TRADUCTION INTERPRÉTARIAT

## Le service d'interprétariat et de traduction

constitue une composante du dispositif mobilisé par l'Adate au service de l'accueil, de l'insertion et de l'intégration des migrants, notamment des primo-arrivants, et des personnes en situation de grande précarité. Mise en œuvre par notre association dans cette perspective, l'action interprétariat et traduction contribue à favoriser : l'accès aux droits, l'accès aux soins et à la prévention, l'accompagnement de la parentalité, et la participation sociale des migrants.

## L'ÉQUIPE

	ETP
1 Responsable de Service	1
4 Gestionnaires Administratifs	2,99
26 Traducteurs Interprètes	7,38
<b>Total</b>	<b>11,37</b>

## Qualifications

DEA en sciences de l'information et de la communication  
DOCTORAT en didactique et linguistique  
MASTER FLE (Français langue étrangère)  
DEA sociolinguistique  
MAITRISE langues vivantes et étrangères  
DIFLES - Français langue étrangère seconde  
LICENCE langue et littérature française

## Les formations effectuées en 2019

Un accompagnement constant des pratiques professionnelles par la formation. 11 salariés ont suivi une formation en 2019 :

- Excel Initiation
- L'interprétariat dans la santé
- Coaching et Facilitation
- Management Réflexif en situation complexe
- Comparer les droits pour les traduire

## L'Analyse des pratiques professionnelles (APP)

L'équipe bénéficie d'une APP à raison d'une séance par mois par un professionnel extérieur.

## L'activité

Nous intervenons notamment dans le champ médical, social et éducatif : services sociaux, PMI, hôpitaux et établissements de soins, centres d'hébergement et de réinsertion sociale, centres d'accueil des demandeurs d'asile, les dispositifs de réussite éducative, établissements d'éducation spécialisée, associations intervenant dans la prévention et la protection de l'enfance, ...

 → 33 interprètes traducteurs mobilisés

 → 3620 documents traduits (principales langues : Arabe, Serbo-croate, albanais)

 Langues Albanais, allemand, anglais, arabe, amharique, arménien, bambara, berbère, bulgare, chinois, d'ari, espagnol, hindi, italien, japonais,

lingala, macédonien, malinké, moldave, néerlandais, ourdou, peul, polonais, portugais, roumain, russe, serbo-croate, sousou, tchèque, thaï, turc, ukrainien, vietnamien.

 → 4179 heures d'interprétariat réalisées



Merci à tous ceux qui rendent ces projets possibles :



Ce projet est cofinancé par le Fond Social Européen dans le cadre du programme opérationnel national "Emploi et inclusion" 2014-2020



MIGRATION · ÉQUITÉ · INTERCULTURALITÉ

## SIÈGE

96, rue de Stalingrad  
38100 Grenoble  
04 58 17 64 86  
adate@adate.org

## ASILE

### Structure de Premier Accueil des Demandeurs d'Asile (SPADA)

96, rue de Stalingrad  
38100 Grenoble  
04 58 17 64 70  
pada.isere@adate.org

### Pôle Hébergement d'Urgence (PHU)

Bâtiment Le Colibri  
15, rue des Bergeronnettes  
38100 Grenoble  
04 58 17 48 00  
phu@adate.org

### Centre d'Accueil des Demandeurs d'Asile (CADA)

96, rue de Stalingrad  
38100 Grenoble  
04 58 17 64 80  
logement@adate.org

### Service Mineurs Non Accompagnés (MNA)

5 place Sainte Claire  
38 000 Grenoble  
04 76 44 46 52  
mna@adate.org

## ACCÈS AUX DROITS

### Service juridique

04 76 44 51 85  
service.juridique@adate.org

## INSERTION

### Service Insertion Innovation Interculturalité

96, rue de Stalingrad  
38100 Grenoble  
04 58 17 65 00  
insertion@adate.org

## RESSOURCES

### Revue Ecart d'Identité

redaction@ecarts-identite.org  
www.ecarts-identite.org

## INTERPRÉTARIAT & TRADUCTION

### Service Traduction

96, rue de Stalingrad  
38100 Grenoble  
04 58 17 64 90  
traduction@adate.org

### Service Interprétariat

96, rue de Stalingrad  
38100 Grenoble  
04 58 17 64 94  
interpretariat@adate.org

## SERVICES TECHNIQUES

39,41 rue Joseph Bouchayer  
38100 Grenoble  
adate@adate.org

[www.adate.org](http://www.adate.org)